

Sous-jacentes aux langages, les émotions...

Problématique

À propos du langage (des langages), pour évoquer le monde émotionnel humain et la cognition, en première intention, nous pouvons dire : la réaction inconsciente du sujet à l'impact d'un percept, complexe ou non, est de l'ordre de l'émotion *stricto sensu*, une production langagière subséquente à cet impact est de l'ordre du ressenti ou encore du sentiment : divers niveaux de conscience y sont manifestés. La production elle-même suppose l'intervention de l'attention (écoute ou regard porté au percept) qui, en aval permet la mémorisation et le traitement – d'une part au moins – de l'information reçue : autrement dit, il s'agit du passage d'un percept à travers le filtre du monde émotionnel du sujet et de la réponse éventuelle qu'il apporte.

Lors d'une première journée d'étude, le 26 janvier 2011, nous avons établi une synergie émotions/langage ; elle s'élaborait sous diverses formes, avec la notion d'*embodiment* et sa traduction dans l'*énaction*, point d'ancrage du verbal, conscient ou non et comportant des degrés, en relation avec la décision de dire. La mimogestualité inconsciente a été abordée également, laissant émerger ce que les mots ne disent pas forcément (banque d'images étudiées par *items*). Image encore : le dessin qu'un sujet a été amené à réaliser en Art-thérapie, pour livrer ses émotions et les dire ensuite avec des mots, a permis la mise en lumière d'une corrélation image(s)/mots, au niveau des émotions. Autant de lieux d'expression langagière – acception élargie – où la conscience, plus ou moins présente, pouvait émerger dans l'expression littérale ou métaphorique d'une émotion, d'un ressenti ou d'un sentiment perceptible ou occulté.

Le *Workshop* proposé aujourd'hui reste dans cette problématique et la précise en s'ouvrant sur de nouvelles notions, plus spécifiquement développées, du côté de la neurophysiologie de l'émotion, *stricto sensu*. Le propos se recentrera aussi sur la psycholinguistique, en corrélant émotion (James, 1884) et dimension psychologique de la conscience (James, 1890), en relation avec « l'inconscient de la langue » selon Ferdinand de Saussure (1891), trois aspects indissociables, dans la problématique de la relation du langage au corps. Enfin, nous corrélerons le propos général à « voix & émotion », sous deux angles : d'abord la voix parlée, sa prosodie et l'émotion qu'elle suscite par l'expression des ressentis et sentiments lus par l'auteur, destinés à susciter l'émotion pure chez celui qui écoute, puis la voix chantée et l'émotion musicale pure qu'elle porte. Toute la problématique de ce *Workshop* précisera donc ce continuum, établi lors de la première journée entre émotion, ressenti et sentiment du locuteur, source d'émotion pour le destinataire ou le spectateur.

Références

- Arrivé, M. (2008), *Le linguiste et l'inconscient*, Paris, PUF.
- Arrivé, M. (2007), *À la recherche de Ferdinand de Saussure*, Paris, PUF.
- Ben Aych, Gil (2012), *Le livre d'Étoile*, [Paris], École des loisirs, coll. « Médium Poche ».
- Cadet, B. & Chasseigne, G. éd. (2010), *Traitements de la complexité dans les sciences humaines*, Paris, Publibook, coll. « Psychologie scientifique/ Psychologie cognitive ».
- Damasio, A. (2010), *L'Autre moi-même. Les nouvelles cartes du cerveau, de la conscience et des émotions*, Trad. de *Self Comes to Mind, Constructing the conscious brain*, par Jean-Luc Fidel, Paris, O. Jacob.
- Jacquet-Andrieu, A. (2008), *Langage de l'homme. De l'étude pluridisciplinaire à l'action transdisciplinaire*, sous la dir. de D. Groux, Thèse d'HDR, Université Paris Ovest.
- Turchet, Ph. (2009), *Le langage universel du corps : comprendre l'être humain à travers la gestuelle*, Montréal (Québec), Les Éd. de l'Homme.
- Turchet Ph. (2010), « Non verbal et langage corporel, entre épistémologie et heuristique », RDS 2.

Université Paris Ovest – Nanterre La Défense

MoDyCo, UMR 7114 du CNRS

Pôle « L'Humain en devenir »

Axe pluridisciplinaire « Émotions & Cognition »

Soutien de

l'ED 139 Connaissance Langage Modélisation

l'ARCo Association pour la recherche cognitive

Sous-jacentes aux langages, les émotions...

Workshop sous l'égide du Pôle « L'humain en devenir »

Axe pluridisciplinaire « Émotions & Cognition »

Workshop proposé par Armelle Jacquet-Andrieu

Ingénieur de recherche HDR

Linguiste & psychologue, membre de l'ARCo

Opération SSgD, dirigée par Danielle Leeman

Jeudi 29 mars 2012

Université Paris Ovest, Maison de l'étudiant, salle R 09, à partir de 8 h 30

Invité d'honneur

Michel ARRIVE, Professeur émérite

Comité scientifique (composition provisoire)

Didier Bottineau (CR, UP Ouest/MoDyCo)

Anne Brun (P^r de Psychologie, Lyon)

Bernard Cadet (P^r émérite de psychologie, Unicaen)

Robert Damien (P^r de Philosophie, directeur de l'ED 139, UP Ouest)

Gérard Leboucher (P^r d'éthologie, UP Ouest/EA 3456)

Danielle Leeman (P^r de linguistique, UP Ouest/MoDyCo)

Contacts :

Armelle Jacquet : armelle.jacquet@u-paris10.fr & jacquet.armelle@orange.fr / Tel. : +336 85 75 68 89

Aleksandr Sourie : aleksandr.Sourie@u-paris10.fr / +331 40 97 40 67

**Pôle de recherche *L'Humain en devenir*,
Université Paris Ouest – Nanterre La Défense
Programme de la matinée**

Invité d'honneur

Michel Arrivé : Pr. émérite de linguistique (MoDyCo) & écrivain

Matinée

Accueil des participants autour d'un café ou d'un thé (à partir de 9 h)

Ouverture de la journée par Gérard Leboucher

P^r. d'Ethologie, Dir. du laboratoire d'Éthologie et Cognition comparées

EA 3456 / Dir. du Pôle de recherche *L'Humain en devenir*,

U. Paris Ouest – Nanterre La Défense

Présentation : Armelle Jacquet (5')

Modérateurs : Gérard Leboucher & Armelle Jacquet

9 h 15-9 h 45

Gil Ben Aych : « Le voyage d'Étoile » (Pr. de philosophie & écrivain)

9 h 45-10 h 45

Michel Arrivé : « La conscience et l'inconscient de la langue, selon F. de Saussure » (titre provisoire) (P^r. Émérite, MoDyCo)

Pause (10 h-11 h)

11 h -11 h 45

Philippe Turchet : « Ce que l'observation des larmes nous apprend des émotions au-delà des larmes » (UQUAM, Montréal, Québec)

Discussion finale (11 h 45-13 h)

Michel Arrivé, Gil Ben Aych, Joël Colloc, Armelle Jacquet, Philippe Turchet

13 h 00

Repas

**Pôle de recherche *L'Humain en devenir*,
Université Paris Ouest – Nanterre La Défense
Programme de l'après-midi**

Invité d'honneur

Michel Arrivé : Pr. émérite de linguistique (MoDyCo) & écrivain

Après-midi

14 h 30

Ouverture de l'après midi par Michel Arrivé

Présentation : Armelle Jacquet (5 mn)

Modérateurs : Michel Arrivé & Joël Colloc

14 h 30-15 h 15

Joël Colloc & Armelle Jacquet : « Neurophysiologie et neuropsychologie des émotions » (JC, Médecin & P^r. d'informatique & AJ, IGR, HDR, linguiste & psychologue)

15 h 15-16 h

Anne Lacheret : « Titre en attente » (P^r. de linguistique, MoDyCo)

16 h-16 h 45

Myriam Szejer : « Le bébé et l'émotion » (titre provisoire)

16 h 45-17 h 30

Denis Le Pesant : « Des critères pour une classification sémantique de quelques 3 800 mots d'affects » (P^r. de linguistique, MoDyCo)

17 h 30-18 h

Claire Alby & Myriam Szejer : « Voix chantée et images d'émotions : un duo, des témoignages » (Claire, MCF, documentariste et musicienne ; Myriam, Médecin & musicienne)

Débat & Table ronde (18 h -18 h 30)

Présidée par Danielle Leeman

Claire Alby, Michel Arrivé, Gil ben Aych, Didier Bottineau,

Armelle Jacquet, Anne Lacheret, Danielle Leeman, Denis Le Pesant, Philippe Turchet

Dîner

